

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

11 MAI 1964

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 24 mai 1854
sur les brevets d'invention.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DE L'ENERGIE (1)

PAR M. DECARPENTRIE.

MESDAMES, MESSIEURS.

Au texte tel qu'il a été adopté par la Chambre, le Sénat a apporté deux modifications.

La première consiste à mettre le texte français de l'alinéa 5 de l'article 17 nouveau en concordance avec le texte néerlandais.

Par la seconde, le Sénat a jugé nécessaire de supprimer la disposition selon laquelle « la demande de brevet d'invention doit être rédigée en français ou en néerlandais (ou en allemand si le demandeur est belge) et ce sans préjudice de l'application de la loi du 2 août 1963 ».

Il en résultera que les Allemands pourront déposer leurs demandes de brevets en langue allemande dès que la Convention européenne relative aux formalités prescrites pour

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Detiège.

A. — Membres : MM. Blanckaert, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Staercke, le Hodey, Pêtre, Tindemans, Vandamme (Fernand), Van Hamme, Verhenne. — M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Detiège, Henry, Hurez, Lamers, Major, Paque (Simon), Toubeau, Van Acker (Frank), Van Winghe. — M. Van Offelen, N.

B. — Suppléants : MM. Charpentier, Dupont, Gillès de Pélichy, Robyns, Scheyven, Van Herreweghe. — MM. Castel, Deconinck (J.), Glinne, Harmegnies, M^{me} Vanderveken-Van de Plas. — M. De Clercq.

Vote :

647 (1962-1963) :

— N° 3 : Projet amendé par le Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

11 MEI 1964

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 24 mei 1854
op de uitvindingsoctrooien.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE ENERGIE (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DECARPENTRIE.

DAMES EN HEREN,

De Senaat heeft in de door de Kamer goedgekeurde tekst twee wijzigingen aangebracht.

De eerste daarvan strekt ertoe de Franse tekst van het vierde lid van het nieuwe artikel 17 in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

De tweede wijziging heeft ten doel om de bepaling weg te laten volgens welke « de aanvraag om een uitvindings-octrooi te nemen, in het Nederlands of het Frans moet zijn gesteld (of in het Duits, indien de aanvrager Belg is), onverminderd de toepassing van de wet van 2 augustus 1963 ».

Dit zal ten gevolge hebben dat de Duitsers hun octrooi-aanvragen zullen mogen indienen in het Duits, zodra het Europese Verdrag betreffende de voor octrooiaanvragen

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Detiège.

A. — Leden : de heren Blanckaert, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Staercke, le Hodey, Pêtre, Tindemans, Vandamme (Fernand), Van Hamme, Verhenne. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Detiège, Henry, Hurez, Lamers, Major, Paque (Simon), Toubeau, Van Acker (Frank), Van Winghe. — de heer Van Offelen, N.

B. — Plaatsvervangers : de heren Charpentier, Dupont, Gillès de Pélichy, Robyns, Scheyven, Van Herreweghe. — de heren Castel, Deconinck (J.), Glinne, Harmegnies, Mevr. Vanderveken-Van de Plas. — de heer De Clercq.

Zie :

647 (1962-1963) :

— N° 3 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

les demandes de brevets sera ratifiée. L'article 2, alinéa 2, de cette Convention dispose en effet « que la requête et ses annexes seront rédigées dans la langue du pays ou dans une des langues admises à cet effet par le pays où la demande est déposée ».

Bien que le nouveau texte soit de nature à causer à l'administration compétente de nombreuses difficultés par suite du nombre important de demandes qui seront déposées en langue allemande, la Commission s'est néanmoins ralliée aux arguments exposés dans le rapport de M. le Sénateur De Block (doc. n° 188 - 1963-1964) et a adopté le texte tel qu'il a été modifié par le Sénat.

Le Rapporteur,

M. DECARPENTRIE.

Le Président,

F. DETIEGE.

voorgeschreven formaliteiten bekrachtigd zal zijn. Artikel 2, lid 2, van dat Verdrag bepaalt immers dat « het aanvraagformulier en de begeleidende bescheiden dienen te zijn gesteld in de taal van het land waar de aanvraag wordt ingediend, dan wel in een taal welke voor dit doel aldaar wordt erkend ».

Hoewel de nieuwe tekst de bevoegde administratie tal van moeilijkheden kan berokkenen, wegens het grote aantal aanvragen die in het Duits zullen worden ingediend, heeft de Commissie zich niettemin aangesloten bij de in het verslag van Senator De Block (stuk n° 188 - 1963-1964) aangevoerde argumenten, en zij heeft de tekst, zoals die door de Senaat is gewijzigd, aangenomen.

De Verslaggever,

M. DECARPENTRIE.

De Voorzitter,

F. DETIEGE.